

**Vereinfachter Bericht und Gemeinnützigkeitsanlage von sonstigen Organisationen mit doppelter
Buchführung
Jahr 2025**

PK-1142

NAME DES GERICHTS, BEI DEM DIE ORGANISATION REGISTRIERT IST:

03 Gerichtshof in Kecskemét

**GEMEINNÜTZIGE STIFTUNG FÜR DIE INSTITUTIONSTRÄGERSCHAFT DES
UNGARNDEUTSCHEN BILDUNGSZENTRUMS**

Registrationsnummer:	03-01-0001035
Jahr:	2025
Umfang des Zeitraums:	ganzes Jahr
Beginn der Periode:	01.01.2025
Ende der Periode:	31.12.2025
Bericht wird in der folgenden Währungsbezeichnung erstellt:	Forint

**Vereinfachter Bericht und Gemeinnützigkeitsanlage von sonstigen Organisationen mit doppelter
Buchführung
Jahr 2025**

Name des Gerichts, bei dem die Organisation registriert ist:

03 Gerichtshof in Kecskemét

Jahr: 2025
Umfang des Zeitraums: ganzes Jahr
Beginn der Periode: 01.01.2025
Ende der Periode: 31.12.2025

Bericht bezieht sich:

Organisation: X

Rechtsperson:

Name der Organisation:

**GEMEINNÜTZIGE STIFTUNG FÜR DIE INSTITUTIONSTRÄGERSCHAFT DES
UNGARNDEUTSCHEN BILDUNGSZENTRUMS**

Sitz:	6500 Baja, Duna u. 33.
-------	------------------------

Nummer des Registrationsbeschlusses:	0300/Pk.61.023/1998
--------------------------------------	---------------------

Registrationsnummer:	03-01-0001035
----------------------	---------------

Steuernummer der Organisation:	18353956-2-03
--------------------------------	---------------

Name des Vertreters:	Miklós Egri
----------------------	-------------

Unterschrift des Vertreters:

.....

Datum:	Baja, 03. 03.2026.
--------	--------------------

**Vereinfachter Bericht und Gemeinnützigkeitsanlage von sonstigen Organisationen mit doppelter
Buchführung
Jahr 2025**

Name der Organisation: GEMEINNÜTZIGE STIFTUNG FÜR DIE
INSTITUTIONSTRÄGERSCHAFT DES UNGARNDEUTSCHEN BILDUNGSZENTRUMS

Bilanz des vereinfachten Jahresabschlusses (Angaben in Tsd Ft!)

<i>MITTEL (AKTIVA)</i>	Vorjahr	Berichtsjahr
A. Bestand der investierten Mittel	1.739.336	1.717.556
I. immaterielle Vermögenswerte		
II. Sachanlagen	1.739.336	1.717.556
III. investierte finanzielle Mittel		
B. Umlaufvermögen	131.712	88.624
I. Vorräte		
II. Forderungen	905	365
III. Wertpapiere		
IV. Geldmittel	130.807	88.259
C. Aktiva	1.462	1.576
MITTEL INSGESAMT	1.872.510	1.807.756
<i>QUELLEN (PASSIVA)</i>		
D. Eigenkapital	450.074	477.265
I. Startkapital	87.750	87.750
II. Kapitaländerung	345.982	362.324
V. Ergebnis im Berichtsjahr	-4.275	5.840
VI. Ergebnis aus der Unternehmertätigkeit im Berichtsjahr	20.617	21.350
E. Rückstellungen		
F. Verpflichtungen	5.411	5.708
III. kurzfristige Verpflichtungen	5.411	5.708
G. Passiva	1.417.025	1.324.783
QUELLEN INSGESAMT	1.872.510	1.807.756

**Vereinfachter Bericht und Gemeinnützigkeitsanlage von sonstigen Organisationen mit
doppelter Buchführung
Jahr 2025**

Name der Organisation: GEMEINNÜTZIGE STIFTUNG FÜR DIE
INSTITUTIONSTRÄGERSCHAFT DES UNGARND EUTSCHEN BILDUNGSZENTRUMS

Ergebnis des vereinfachten Jahresabschlusses

(Angaben in Tsd Ft!)

	Grundtätigkeit		Unternehmertätigkeit		Insgesamt	
	Vorjahr	Berichtsjahr	Vorjahr	Berichtsjahr	Vorjahr	Berichtsjahr
1 Nettoumsatz aus dem Verkauf			35.246	38.027	35.246	38.027
2. Wert der akt. Eigenleist.						
3. sonstige Einnahmen	3.998.719	4.509.026	379		3.999.098	4.509.026
davon:						
Beitrag	40.250	40.250			40.250	40.250
Bezahlung durch den Gründer						
Förderungen	1.600.308	1.668.005			1.600.308	1.668.005
davon: Spenden	3.063	1.408			3.063	1.408
4. Einnahm. aus Geldtrans.	8.530	7.052	2.317	2.115	10.847	9.167
A. Gesamteinnahmen	4.007.249	4.516.078	37.942	40.142	4.045.191	4.556.220
davon: Einnahmen der gemeinnützigen Tätigkeit	4.007.249	4.516.078			4.007.249	4.516.078
5. materialart. Aufwendung	49.292	51.695	7.969	9.686	57.261	61.381
6. Personalaufwendung	43.681	48.696	6.956	8.208	50.637	56.904
davon: Belohnung der leit. Funk.träger						
7. Abschr. der Wertmind.	33.586	33.746	59	110	33.645	33.856
8. sonstige Aufwendungen	3.884.847	4.374.368	2.341	788	3.887.188	4.375.156
9. Aufw. der Geldtrans.	118	1.732			118	1.732
B. Aufwendung insgesamt	4.011.524	4.510.237	17.325	18.792	4.028.849	4.529.029
davon: Aufwendungen der gem Tätigkeit	4.011.528	4.510.237			4.011.524	4.510.237
C. Gewinn vor Steuer.	-4.275	5.841	20.617	21.350	16.342	27.191
10. Steuerpflicht						
D. Ergebnis des Berichtsjahres	-4275	5.841	20.617	21.350	16.342	27.191

**Vereinfachter Bericht und Gemeinnützigkeitsanlage von sonstigen Organisationen mit doppelter Buchführung
Jahr 2025**

Name der Organisation: GEMEINNÜTZIGE STIFTUNG FÜR DIE INSTITUTIONSTRÄGERSCHAFT DES UNGARND EUTSCHEN BILDUNGSZENTRUMS

Ergebnis des vereinfachten Jahresabschlusses 2.

Informationsdaten

(Angaben in Tsd Ft!)

	Grundtätigkeit		Unternehmertätigkeit		Insgesamt	
	Vorjahr	Berichtsjahr	Vorjahr	Berichtsjahr	Vorjahr	Berichtsjahr
A. Budgethilfe	2.354.999	2.800.480			2.354.999	2.800.480
davon: normative Förderung	2.354.999	2.800.480			2.354.999	2.800.480
B. Förderung von der Selbstverwaltung der Stadt Baja	20.000	20.000			20.000	20.000
davon: normative Förderung						
E. 1% gespendet von Privatpersonen	1.791	2.223			1.791	2.223
G. Spenden	3.063	1.408			3.063	1.408

Audit Stellungnahme

Die Daten sind durch ein Audit unterstützt

JA **x**

NEIN

**Vereinfachter Bericht und Gemeinnützigkeitsanlage von sonstigen Organisationen mit doppelter
Buchführung
Jahr 2025**

1. Identifikationsangaben der gemeinnützigen Organisation

1.1 Name:

**GEMEINNÜTZIGE STIFTUNG FÜR DIE INSTITUTIONSTRÄGERSCHAFT DES
UNGARNDEUTSCHEN BILDUNGSZENTRUMS**

1.2 Sitz: 6500 Baja, Duna u. 33.

1.3 Nummer des Registrationsbeschlusses: 0300/Pk.61.023/1998

1.4 Registrationsnummer: 03-01-0001035

1.5 Steuernummer der Organisation: 18353956-2-03

1.6 Name des Vertreters: Miklós Egri

2. Darstellung der Tätigkeiten laut Grundziel und zu gemeinnützigen Zwecken im Berichtsjahr

Übernahme der als staatlichen und kommunalen Verpflichtungen definierten Trägeraufgaben im Zusammenhang mit der Bildung und Erziehung der Ungarndeutschen und deren kulturellem Leben.

Das von der Gemeinnützigen Stiftung gegründete Bildungszentrum versieht folgende

Aufgaben auf dem Gebiet der öffentlichen Bildung:

- sichert sie Nationalitätenunterricht und -erziehung in erster Linie für das Ungarndeutschtum, für die Altersgruppe 3-19 (Kindergarten, Grundschule, Gymnasium, Technikum, Internatsbetreuung)
- Durchführung von kultureller Tätigkeit

3. Darstellung der gemeinnützigen Tätigkeit nach einzelnen Tätigkeiten:

3.1 Benennung der gemeinnützigen Tätigkeit: Trägeraufgaben bei einer Bildungsinstitution, Nationalitätenbildung

3.2 Öffentliche Aufgabe im Zusammenhang mit der gemeinnützigen Tätigkeit, Rechtsnormstelle:

3.3 Zielgruppe der gemeinnützigen Tätigkeit: Deutsche Nationalität in Ungarn

3.4 Anzahl der von der gemeinnützigen Tätigkeit betroffenen Personen: 2000

3.5 Die wichtigsten Ergebnisse der Gemeinnützigen Tätigkeit: Das von der Gemeinnützigen Stiftung getragene Ungarndeutsches Bildungszentrum versieht die Erziehung und Bildung von insges. 1346 Kindern bzw. Schülern im Kindergarten, in der Grundschule, im Gymnasium und im Technikum auf der Grundlage von Nationalitäten- bzw. deutschen Lehrplänen.

**Name der Organisation: GEMEINNÜTZIGE STIFTUNG FÜR DIE
INSTITUTIONSTRÄGERSCHAFT DES UNGARND EUTSCHEN BILDUNGSZENTRUMS
JAHR 2025.**

(Angaben in Tsd Ft!)

5. Ausführung der Zuwendungen gemäß des Ziels

5.1 Benennung der Zuwendungen gemäß des Ziels	Vorjahr	Berichtsjahr
Versehen von öffentlichen Bildungs- und kulturellen Aufgaben	3.910.537	4.401.421
5.2 Benennung der Zuwendungen gemäß des Ziels	Vorjahr	Berichtsjahr
Stipendium	464	690
5.3 Benennung der Zuwendungen gemäß des Ziels	Vorjahr	Berichtsjahr
zusätzliche Gegenleistung	3.412	3.556
Benennung der Zuwendungen gemäß des Ziels (insgesamt)	3.914.413	4.405.667
Benennung der Zuwendungen gemäß des Ziels (zusammen)	3.914.413	4.405.667

6. Zuwendung an leitende Amtsträger:

6.1 Amt	Vorjahr (1)	Berichtsjahr (2)
6.2 Amt	Vorjahr (1)	Berichtsjahr
A. Zuwendung für leitende Amtsträger insgesamt:		

**Name der Organisation: GEMEINNÜTZIGE STIFTUNG FÜR DIE
INSTITUTIONSTRÄGERSCHAFT DES UNGARNDÉUTSCHEN BILDUNGSZENTRUMS
JAHR 2025.**

7. Zur Feststellung des gemeinnützigen Rechtsstatus nötigen Indizes: (Angaben in Tsd Ft!)

Grunddaten	Vorjahr (1)	Berichtsjahr (2)
B. Jahresgesamteinnahme	4.045.191	4.556.220
davon:		
C. auf Grund des Gesetzes CXXVI./1996 über die Verwendung des bestimmten Teils der Einkommenssteuer überwiesene Summe	1.791	2.223
D. Einnahme - öffentliche Dienstleistung		
E. normative Zuwendung	2.354.999	2.800.480
F. Zuwendung von den strukturellen Fonds der Europäischen Union, bzw. von der Kohäsionsfonds		
G. Korrigierte Einnahme	1.688.401	1.753.517
H. Aufwand insgesamt (Ausgaben)	4.028.849	4.529.029
I. davon Personalausgabe	50.637	56.904
J. Ausgaben der gemeinnützigen Tätigkeit	4.011.524	4.510.237
K. Ergebnis nach der Steuerzahlung	16.342	27.191
L. Personen, die sich an der Tätigkeit der Organisation mit ihrer freiwilligen Arbeit beteiligen (gemäß des Gesetzes LXXXVIII/2005 über freiwillige Arbeit zu öffentlichen Zwecken)		
<i>Indizes, die zeigen, wie die Stiftung mit Ressourcen versehen ist</i>	<i>Erfüllung des Indexes</i>	
<i>Ectv. 32. § (4) a) $[(B1+B2)/2 > 1.000.000, - Ft]$</i>	<u>Ja</u>	Nein
<i>Ectv. 32. § (4) b) $[K1+K2 \geq 0]$</i>	<u>Ja</u>	Nein
<i>Ectv. 32. § (4) c) $[(I1+I2-A1-A2)/(H1+H2) \geq 0,25]$</i>	Ja	<u>Nein</u>
<i>Indizes, die die Unterstützung von Seiten der Gesellschaft zeigen</i>	<i>Erfüllung des Indexes</i>	
<i>Ectv. 32. § (5) a) $[(C1+C2)/(G1+G2) \geq 0,02]$</i>	Ja	<u>Nein</u>
<i>Ectv. 32. § (5) b) $[(J1+J2)/(H1+H2) \geq 0,5]$</i>	<u>Ja</u>	Nein
<i>Ectv. 32. § (5) c) $[(L1+L2)/2 \geq 10 f\ddot{o}]$</i>	Ja	<u>Nein</u>